



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 4.11.2019
COM(2019) 562 final

RAPPORT TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW U LILL- KUNSILL

dwar l-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 li jistabbilixxi reġim Komunitarju għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, it-trasferiment, is-senserija u t-transitu ta' oġġetti b'użu doppju, inkluż rapport dwar l-eżerċizzju tas-setgħa li jiġu adottati atti ddelegati mogħtija lill-Kummissjoni skont ir-Regolament (UE) Nru 599/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 428/2009 li jistabbilixxi reġim Komunitarju għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, it-trasferiment, is-senserija u t-transitu ta' oġġetti b'użu doppju

RAPPORT MILL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW U LILL-KUNSILL

dwar l-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 li jistabbilixxi reġim Komunitarju għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, it-trasferiment, is-senserija u t-transitu ta' oġġetti b'użu doppju, inkluż rapport dwar l-eżerċizzju tas-setgħa li jiġu adottati atti ddelegati mogħtija lill-Kummissjoni skont ir-Regolament (UE) Nru 599/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 428/2009 li jistabbilixxi reġim Komunitarju għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, it-trasferiment, is-senserija u t-transitu ta' oġġetti b'użu doppju

1. DAHLA

L-Artikolu 23(3) tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 (“ir-Regolament”) jesiġi li l-Kummissjoni tippreżenta rapport annwali lill-Parlament Ewropew dwar “l-attivitajiet, l-eżaminazzjonijiet u l-konsultazzjonijiet tal-Grupp ta' Koordinazzjoni dwar l-Użu Doppju (DUCG)”. L-Artikolu 25(2) tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 jesiġi wkoll li, kull tliet snin, il-Kummissjoni tippreżenta “rapport komprensiv dwar l-implimentazzjoni u l-valutazzjoni tal-impatt” lill-Kunsill u lill-Parlament. L-Artikolu 25(3) jistipula li taqsimiet speċjali tar-rapport għandhom jittrattaw l-attivitajiet tal-Grupp ta' Koordinazzjoni dwar l-Użu Doppju (DUCG), l-introduzzjoni ta' sistema sigura u kriptata għall-iskambju tal-informazzjoni bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni, kif ukoll l-implimentazzjoni tal-Artikolu 15(1) u (2) rigward l-aġġornamenti għal-listi ta' kontroll u l-Artikolu 24 rigward il-penali nazzjonali f'każ ta' ksur tar-Regolament. Fid-dawl ta' dan, il-Kummissjoni bdiet tippubblika rapporti annwali dwar il-kontroll tal-esportazzjoni fl-2013 u rrikonoxxiet, fil-Komunikazzjoni tagħha tal-2014 dwar “Ir-rieżami tal-politika ta' kontroll tal-esportazzjoni”¹, li l-pubblikazzjoni ta' rapporti u informazzjoni ta' kontroll mhux sensittiva huma passi kruċjali sabiex tissaħħaħ it-trasparenza u jittejbu l-konformità tal-operaturi u l-kapaċità tagħhom li jimplementaw il-kontrolli.

Barra minn hekk, sabiex jiġu żgurati aġġornamenti regolari u f'waqthom tal-lista komuni ta' oġġetti b'użu doppju f'konformità mal-obbligi u l-impenji meħuda mill-Istati Membri fir-reġimi internazzjonali ta' kontroll tal-esportazzjoni, ir-Regolament (UE) Nru 599/2014² tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014, li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 428/2009 li jistabbilixxi reġim Komunitarju għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, it-trasferiment, is-senserija u t-transitu ta' oġġetti b'użu doppju, iddelega lill-Kummissjoni s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) fir-rigward tal-emendar tal-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 428/2009 fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 15 ta' dak ir-Regolament. Is-setgħa tal-adozzjoni ta' atti delegati ngħatat lill-Kummissjoni għal perjodu ta' hames snin u l-Artikolu 23a jistipula “il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta' hames snin”.

¹ COM(2014) 244 final tal-24.4.2014.

² ĠU L 173, 12.6.2014, p. 79.

Dan ir-rapport, imhejji mill-Kummissjoni b'kontribut mill-Istati Membri³ fid-DUCG, jipprovdi informazzjoni dwar l-implimentazzjoni tar-Regolament fl-2018, u jinkludi *data* aggregata dwar il-kontroll tal-esportazzjonijiet għall-2017.

2. L-EVOLUZZJONI TAL-POLITIKA U TAL-QAFAS REGOLATORJU

2.1 Ir-rieżami tal-politika dwar il-kontroll tal-esportazzjonijiet

Il-proċess leġiżlattiv għal modernizzazzjoni tal-kontrolli tal-esportazzjonijiet tal-UE, li beda fl-2016 hekk kif il-Parlament Ewropew u l-Kunsill eżaminaw il-proposta tal-Kummissjoni⁴, mexxa 'l quddiem fl-2018 bl-adozzjoni ta' rapport u pożizzjoni tal-Parlament Ewropew fis-17 ta' Jannar 2018. Il-pożizzjoni tal-Parlament tinkludi 101 emenda li juru l-appoġġ wiesa' tiegħu għal kontrolli aktar armonizzati u effettivi, filwaqt li tadatta s-sistema ta' kontroll tal-esportazzjonijiet tal-UE għal theddid ġdid assoċjat ma' teknoloġiji tas-sorveljanza ċibernetika u tikkunsidra d-drittijiet tal-bniedem bħala parti mill-ispinta generali għal kummerċ ibbażat fuq il-valur aktar responsabbli u "Ewropa li ttiproteġi". Min-naħa tiegħu, il-Kunsill kompli jeżamina l-proposta matul l-2018.

Matul l-2018, il-Kummissjoni wettqet serje ta' konsultazzjonijiet u sensibilizzazzjoni mmirati għall-partijiet ikkonċernati ewlenin tal-industrija u tas-soċjetà ċivili. B'mod partikolari, fit-13 ta' Diċembru 2018 ġie organizzat Forum għall-Kontroll tal-Esportazzjonijiet, flimkien mal-Presidenza Awstrijaka tal-Kunsill tal-UE, sabiex jiġu skambjati opinjonijiet mal-partijiet ikkonċernati tal-industrija u tas-soċjetà ċivili⁵.

2.2 Emendi għar-Regolament (KE) Nru 428/2009

L-Art. 25(3) (ċ) u (d) jesigū li l-Kummissjoni tirrapporta dwar l-implimentazzjoni tal-Artikolu 15(1) u (2) rigward l-aġġornament tal-Annessi I u IV tar-Regolament. L-Anness I tar-Regolament ġie emendat darba matul il-perjodu ta' rapportar. Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/1922 tal-10 ta' Ottubru 2018⁶ aġġorna l-Lista ta' Kontroll tal-UE fl-Anness I u inkorpora aktar minn 200 modifika maqbula fir-reġimi multilaterali tal-kontroll tal-esportazzjonijiet fl-2017 (l-aktar minn emendi maqbula fil-Plenarja tal-2017 tal-Arranġament ta' Wassenaar, ħafna minnhom editorjali). L-Annessi II u IV tar-Regolament ġew aġġornati wkoll skont l-emendi għall-Anness I.

Il-lista ta' kontroll tal-UE tal-2018 introduċiet kontrolli ġodda fuq modulatori elettroottici (3A001i), sottostrati grezzi ta' maskli għall-manifattura ta' semikondutturi (3B001j) u għal Matriċi fuq il-Pjan Fokali (FPA) u ċirkwiti integrati tal-qari (ROIC) (6A002f). Min-naħa l-oħra, dan ineħħi l-kontroll fuq robots bi pproċessar tal-immaġini 3D (2B007a), fuq it-teknoloġija għal unitajiet ta' kontroll numerici (2E003b) u ġeneraturi ta' struzzjoni tal-ġodda bil-magna (2E003d) u jintroduċi dekontrolli ġodda għal "titjib" tas-sofwer ta' intrużjoni (4D004), it-teknoloġija għal "divulgazzjoni tal-vulnerabbiltà" u "rispons għal incident ċibernetiku" (4E001), kif ukoll fuq il-kameras mekkaniċi u li jirrekordjaw films taċ-ċinema b'veloċità għolja (6A003a). Il-lista ta' kontroll tal-UE tal-2018 tinkorpora wkoll bidliet fil-kontrolli fuq it-tagħmir għall-kejl u l-ispezzjoni (2B006), it-turbini tal-gass tal-baħar (9A002) u t-tagħmir għall-kontroll ta' vetturi spazjali bbażat fuq l-art (9A004), kif ukoll għal magni

³ L-awtoritajiet kompetenti ta' xi Stati Membri jirrapportaw pubblikament ukoll dwar il-kummerċ ta' oġġetti b'użu doppju.

⁴ Il-proposta tal-Kummissjoni għal regolament COM(2016) 616 hija disponibbli fuq <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?qid=1476175365847&uri=CELEX:52016PC0616>

⁵ http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2018/december/tradoc_157562.pdf

⁶ ĠU L 319, 14.12.2018, p. 1.

tat-tornitura bi fluss (2B109) għall-produzzjoni tal-missili, sistemi ta' navigazzjoni bis-satellita (7A105) sabiex jinkludu sistemi reġjonali kif ukoll globali u magni turbo-ġett/turbo-fann (9A101).

Ġiet ippubblikata “Nota Komprensiva tal-Bidla” bħala gwida li ttipprovdi harsa ġenerali lejn il-bidliet tekniċi kollha fil-Lista ta' Kontroll ta' Ogġetti b'Użu Doppju tal-UE għall-2018⁷. Il-Lista ta' Kontroll aġġornata u kkonsolidata tal-UE saret applikabbli fil-15 ta' Diċembru 2018, sabiex b'hekk l-UE tkun tista' taderixxi mal-impenji internazzjonali tagħha fir-rigward tal-kontrolli tal-esportazzjoni u tghin lill-esportaturi tal-UE fejn il-parametri tal-kontroll kienu inqas stretti.

Fid-19 ta' Diċembru 2018, il-Kummissjoni adottat proposta⁸ sabiex temenda r-Regolament bħala parti minn pakkett ta' miżuri skont “pjan ta' kontingenza mingħajr ftehim” għal ċerti setturi fil-perspettiva tal-irtirar tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea. Il-proposta żżid lir-Renju Unit mal-lista ta' destinazzjonijiet fuq l-UE001 sabiex jiġu evitati tfixkil sproporzjonat fil-kummerċ u piż amministrattiv eċċessiv għall-esportazzjonijiet tal-UE ta' ogġetti b'użu doppju lejn ir-Renju Unit, filwaqt li tiġi ppreservata s-sigurtà internazzjonali u tal-UE.

2.3 Miżuri ta' implimentazzjoni nazzjonali

Ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha, iżda jistabbilixxi li l-Istati Membri jiehdu ċerti miżuri għall-implimentazzjoni ta' dispożizzjonijiet speċifiċi, kif ukoll li l-informazzjoni dwar daww il-miżuri għandha tiġi ppubblikata f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. In-Nota ta' Informazzjoni tal-20 ta' Awwissu 2016⁹ ttipprovdi harsa ġenerali lejn il-miżuri meħuda mill-Istati Membri inklużi, fost l-oħrajn, l-estensjoni tal-kontrolli tas-sensurija u tat-transitu, l-estensjoni tal-kontrolli għal ogġetti mhux elenkati għal raġunijiet ta' sigurtà pubblika u kunsiderazzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem, l-introduzzjoni ta' awtorizzazzjonijiet ġenerali nazzjonali għall-esportazzjoni, l-applikazzjoni ta' kontrolli tat-trasferiment intra-UE għal ogġetti mhux elenkati, kif ukoll informazzjoni relatata mal-awtoritajiet kompetenti. Barra minn hekk, fl-2018 ġew irrapportati miżuri ġodda mill-Istati Membri: L-Italja adottat id-Digriet Legiżlattiv Nru 221 tal-15 ta' Diċembru 2017 li jaġġorna d-dispożizzjonijiet nazzjonali skont ir-Regolament (KE) Nru 428/2009, filwaqt li l-Lussemburgu adotta liġi dwar il-kontroll tal-esportazzjonijiet fis-27 ta' Ġunju 2018. Għandu jiġi nnotat ukoll li, fit-23 ta' Ottubru 2018, in-Netherlands adottaw nota ta' gwida dwar l-hekk imsejja ‘cloud exports’.

L-Artikolu 24 tar-Regolament jistipula li “Kull Stat Membru għandu jiehu l-miżuri xierqa sabiex jiżgura l-infurzar xieraq tad-dispożizzjonijiet kollha ta' dan ir-Regolament. B'mod partikolari, huwa għandu jistabbilixxi l-penali applikabbli għall-ksur tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament jew ta' daww adottati għall-implimentazzjoni tiegħu. Daww il-penali jridu jkunu effettivi, proporzjonati u dissuażivi”. L-Artikolu 25(3)(e) jesigi li r-rapport tal-Kummissjoni jinkludi taqsima speċjali li tittratta “l-miżuri meħuda mill-Istati Membri skont l-Artikolu 24 u nnotifikati lill-Kummissjoni skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu”. L-Anness għal dan ir-rapport jinkludi lista ta' miżuri bħal dawn kif irrapportati lill-Kummissjoni.

⁷ In-Nota Sommarja hija disponibbli fuq: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2018/december/tradoc_157585.pdf

⁸ ĠU L 85 I, 27.3.2019, p. 20. Ir-Regolament (UE) 2019/496 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ġie adottat fil-25 ta' Marzu 2019 (ĠU L 85 I, 27.3.2019).

⁹ ĠU C 304, 20.8.2016, p. 3.

3. ATTIVITAJIET TAL-GRUPP TA' KOORDINAZZJONI DWAR L-UŻU DOPPJU

L-Artikolu 23(3) tar-Regolament jesigi li l-Kummissjoni għandha tissottometti rapport annwali lill-Parlament Ewropew dwar l-attivitajiet, l-eżamijiet u l-konsultazzjonijiet tal-Grupp ta' Koordinazzjoni dwar l-Użu Doppju (DUCG) li jlaqqa' flimkien esperti mill-Kummissjoni u mill-Istati Membri sabiex jeżaminaw kwalunkwe kwistjoni li tikkonċerna l-applikazzjoni ta' kontrolli fuq l-esportazzjonijiet bl-għan li prattikament itejbu l-konsistenza u l-effikaċja tagħhom fl-UE kollha. Barra minn hekk, l-Artikolu 25(3)(a) iżid li “taqsimiet speċjali tar-rapport għandhom jittrattaw il-Grupp ta' Koordinazzjoni dwar l-Użu Doppju u l-attivitajiet tiegħu”.

Id-DUCG organizza seba' laqgħat matul il-perjodu ta' rapportar, sabiex b'hekk ipprova forum għal konsultazzjonijiet dwar għadd ta' kwistjonijiet topiċi li jikkonċernaw l-implimentazzjoni tar-Regolament. L-esperti tad-DUCG ipparteċipaw ukoll f'Seminar Tekniku bi thejjija għall-irtirar tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea.

3.1 Konsultazzjonijiet dwar kwistjonijiet ta' implimentazzjoni - skambju ta' informazzjoni ġenerali

Id-DUCG wettaq *skambji ta' informazzjoni ġenerali dwar kwistjonijiet ta' kontroll tal-esportazzjonijiet*, inkluż b'appoġġ għall-modernizzazzjoni tal-kontrolli tal-esportazzjonijiet tal-UE. Id-DUCG analizza *l-implimentazzjoni ta' kontrolli tal-użu finali* (“*li jkopru kollox*”) sabiex jidentifika l-“affarijiet komuni” fl-approċċi nazzjonali u wettaq sħarriġ tal-*prattiki nazzjonali fir-rigward tal-validità tal-liċenzji*, li wera l-varjazzjonijiet tal-prattiki nazzjonali f'dan ir-rigward.

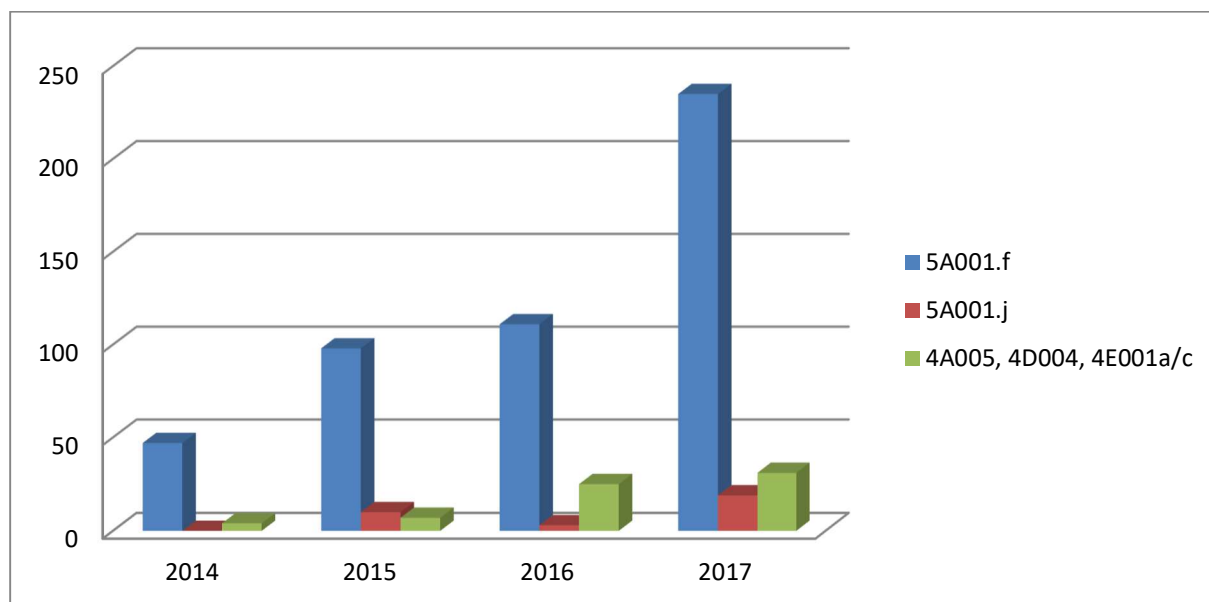
Id-DUCG iddiskuta d-dokument ta' pożizzjoni ppreżentat mil-Lega tal-Universitajiet Ewropej tar-Riċerka (LERU, assoċjazzjoni ta' 23 università ewlenin magħrufin għar-riċerka fl-Ewropa, <https://tinyurl.com/LERU-Dual-Use>), li jiddeskrivi t-tħassib ewlieni tas-settur akkademiku fir-rigward tal-implimentazzjoni tar-Regolament, u ddiskuta l-għażliet għall-iżvilupp ta' gwida li tappoġġja l-applikazzjoni konsistenti u effettiva tal-kontrolli fuq ir-riċerka dwar l-użu doppju.

Id-DUCG skambja informazzjoni rigward *il-miżuri ta' implimentazzjoni nazzjonali* u beda t-thejjijiet għall-aġġornament tan-Nota ta' Informazzjoni rilevanti fid-dawl tan-notifiki tal-miżuri nazzjonali mill-Italja u mil-Lussemburgu.

Id-DUCG analizza l-metodoloġija u l-approċċ għall-iskambju tad-*data*, u wettaq *eżerċizzju ta' ġbir ta' data dwar il-hruġ tal-liċenzji* fuq id-*data* tal-2017 sabiex jittejjeb l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri u sabiex tiżdied it-trasparenza pubblika fuq il-kontrolli tal-UE fuq l-esportazzjonijiet għal użu doppju (intużat id-*data* aggregata tal-UE għall-2017 fit-thejjija ta' dan ir-rapport annwali dwar il-kontroll tal-esportazzjonijiet).

Fid-dawl tad-dibattitu rigward il-kontroll tal-oġġetti ta' sorveljanza ċibernetika, id-DUCG wettaq *skambju ta' informazzjoni dwar l-applikazzjoni tal-kontrolli fuq it-teknoloġiji ta' sorveljanza ċibernetika* fl-2017. Id-*data* turi għadd dejjem jiżdied iżda limitat ta' liċenzji

(285 liċenzja fl-2017). Fl-istess perjodu, ħarġu 34 ċaħda għal oġġetti ta' sorveljanza ċibernetika¹⁰.



Id-DUCG issupervizza l-attività tal-“Grupp ta’ Esperti dwar it-Teknoloġija tas-Sorveljanza” (“STEG”). Is-STEG organizza laqgħa waħda fl-2018 u mmonitorja l-iżviluppi rilevanti tat-teknoloġija u tal-politika, analizza x-xejriet taċ-ċaħdiet u l-ħruġ tal-liċenzji u pprova għarfien espert b’appoġġ għall-proċess leġiżlattiv għall-modernizzazzjoni tal-kontrolli tal-esportazzjonijiet tal-UE u fir-rigward tad-diskussjonijiet tekniċi fir-reġim multilaterali għall-kontroll tal-esportazzjonijiet ta’ Wassenaar.

3.2 Skambju tekniku ta’ informazzjoni - kwistjonijiet ta’ implimentazzjoni

- *Appoġġ għat-tnejn ta’ aġġornamenti fil-lista ta’ kontrolli tal-UE*

Id-DUCG kien ikkonsultat u appoġġa t-tnejn ta’ Regolament Delegat tal-Kummissjoni li jaġġorna l-Lista ta’ Kontrolli tal-UE fl-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 428/2009. Fis-17 ta’ Mejju 2018, l-esperti nazzjonali, kif ukoll l-osservaturi mill-Parlament Ewropew, attendew sessjoni speċjali tad-DUCG u taw preżentazzjonijiet li tenfasizza l-aktar bidliet importanti fil-lista ta’ kontrolli. Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/1922 ġie adottat fl-10 ta’ Ottubru 2018 u ppubblikat fl-14 ta’ Diċembru 2018¹¹.

- *Skambju ta’ informazzjoni teknika dwar kwistjonijiet speċifiċi ta’ implimentazzjoni*

Grupp ta’ Hidma Virtwali dwar il-kontrolli nukleari, ippresedut mill-Iżvezja, wettaq *valutazzjoni teknika tal-parametri ta’ kontroll għal oġġetti nukleari speċifiċi* u d-DUCG endorsa l-proposta tiegħu li jinkludi n-Nota dwar Softwer Nukleari fil-lista tal-UE tal-2018 ta’ oġġetti b’użu doppju. Id-DUCG appoġġa wkoll il-kontinwazzjoni tad-diskussjonijiet dwar parametri speċifiċi ta’ kontroll, pereżempju, għal 0A001 (reatturi nukleari) u 0B001 (Impjant għas-separazzjoni ta’ izotopi ta’ uranju naturali,

¹⁰ Fl-2017 ħarġu 20 ċaħda għal tagħmir ta’ interċettar jew disturbazzjoni tat-telekomunikazzjoni mobbli, waħda għas-sistemi ta’ sorveljanza tal-komunikazzjoni tan-netwerk bi Protokoll tal-Internet (IP) u 13 għas-software ta’ intrużjoni.

¹¹ ĠU L 319, 14.12.2018, p. 1.

uranju mfaqar jew materjali fissili speċjali, eċċ.) fi sforz sabiex tiġi armonizzata l-interpretazzjoni ta' dawk il-kontrolli.

Id-DUCG approva wkoll il-holqien ta' Grupp ta' Esperti Tekniċi dwar il-kontroll ta' mluha prekursori tal-armi kimiċi, u appoġġa t-thejjija teknika tal-pożizzjoni tal-UE dwar din il-kwistjoni fir-reġim multilaterali għall-kontroll tal-esportazzjonijiet rilevanti.

Fit-12 ta' Ottubru 2018, id-DUCG kellu Laqgħa Kongunta ta' Esperti Doganali u dwar il-ħruġ tal-Liċenzji sabiex iwettaq eżami tekniku ta' xi dispożizzjonijiet relatati mad-dwana, pereżempju, rigward id-definizzjoni ta' esportatur, id-destinatarju u d-data tal-utent finali indikati fuq id-dikjarazzjonijiet doganali u tal-esportazzjoni għall-esportazzjonijiet ta' oġġetti b'użu doppju u r-rwol tat-Tabella ta' Korrelazzjoni fl-għażla tar-riskju tal-oġġetti b'użu doppju mill-awtoritajiet doganali.

3.3 Linji Gwida tal-UE dwar il-Kontrolli tal-Esportazzjonijiet ta' Oġġetti b'Użu Doppju

Id-DUCG waqqaf “Grupp ta' Esperti Tekniċi dwar il-Linji Gwida għall-Programmi ta' Konformità Interna (ICPs)”. It-TEG-ICP organizza erba' laqgħat - fid-29 ta' Jannar, fl-1 ta' Marzu, fis-7 ta' Mejju u fit-30 ta' Novembru - u mexxa fażi ta' konsultazzjoni pubblika dwar abbozz ta' gwida tal-ICP f'Settembru-Novembru 2018. B'kollox waslu 169 risposta minn assoċjazzjonijiet u esportaturi tal-industrija fi 23 Stat Membru tal-UE. Il-kummenti tal-industrija ġew analizzati minn esperti tat-TEG u l-abbozz ta' gwida ġie ppreżentat lill-partijiet ikkonċernati fil-Forum għall-Kontroll tal-Esportazzjonijiet fit-13 ta' Diċembru 2018. Il-gwida mistennija tiġi adottata matul l-2019.

3.4 Skambju elettroniku ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti

L-Artikolu 25(3)(b) jesigi li l-Kummissjoni tirrapporta dwar “l-implimentazzjoni tal-Artikolu 19(4)” u “l-istadju milhuq fit-twaqqif tas-sistema sigura u kriptata għall-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni”. Il-Kummissjoni, appoġġata mid-DUCG, kompliet tiżviluppa s-Sistema Elettronika ta' Użu Doppju (DUeS), sistema elettronika sigura u kriptata ospitata mill-Kummissjoni, maħsuba biex tappoġġa l-iskambju mtejjeb ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet għall-kontroll tal-esportazzjoni u l-Kummissjoni. Matul l-2018, id-DUCG qabel fuq titjib speċifiku fid-DUeS u żviluppa funzjonalitajiet li jappoġġaw *in-notifiki taċ-ċaħdiet skont l-Artikolu 13(5) tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 u konsultazzjonijiet bilaterali bejn l-awtoritajiet kompetenti skont l-Artikolu 11 u l-Artikolu 13(5) tar-Regolament*. Saru aġġornamenti żgħar oħrajn għad-DUeS, pereżempju, f'Diċembru 2018, il-lista ta' oġġetti fid-DUeS ġiet aġġornata biex tkun tirrifletti/aġġornament tal-2018 tal-lista ta' kontroll tal-UE skont ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/1922.

Id-DUCG kompli jappoġġa wkoll l-iżvilupp ta' “pjattaforma elettronika għall-ħruġ tal-liċenzji” li għandha tintuża mill-awtoritajiet kompetenti fuq bażi volontarja permezz ta' Grupp ta' Esperti Tekniċi ddedikat. Wara l-istudju ta' fattibbiltà tal-2017, it-TEG dwar il-ħruġ tal-liċenzji elettronici ltaqa' darbtejn - fl-14 ta' Marzu u fit-13 ta' Settembru 2018 - u pprova appoġġ kontinwu għall-“proġett pilota tal-ħruġ tal-liċenzji elettronici”. Fl-aħħar tal-2018, il-“prototip tal-Front Office” kien lest għall-ittestjar mill-awtoritajiet kompetenti, filwaqt li l-“prototip tal-Back Office” kien qed jiġi żviluppat. L-Italja, il-Latvja, ir-Rumanija u l-Greċja

ssieħbu fil-proġett pilota. Il-proġett gie ppreżentat lill-partijiet ikkonċernati fl-okkażjoni tal-Forum għall-Kontroll tal-Esportazzjoni fit-13 ta' Diċembru 2018. Fl-aħħar tal-2018, 13-il Stat Membru kellhom sistemi elettronici għall-ħruġ tal-liċenzji fis-seħh.

3.5 Grupp ta' Esperti tal-UE dwar l-Użu Doppju

Fl-2018, il-Grupp ta' Esperti tal-UE dwar l-Ogġetti b'Użu Doppju mħaddem miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (JRC) tal-Kummissjoni u l-esperti disponibbli mill-Istati Membri komplew jipprovdu appoġġ lill-awtoritajiet kompetenti li jitolbu pariri sabiex jappoġġaw il-valutazzjoni ta' każijiet speċifiċi ta' ħruġ tal-liċenzji. B'kollox, ġew ipprovduti 10 pariri tekniċi dwar il-klassifikazzjoni tal-komoditajiet lil 6 awtoritajiet kompetenti matul il-perjodu ta' rapportar.

3.6 Implimentazzjoni u infurzar

Id-DUCG skambja informazzjoni dwar l-implimentazzjoni u l-infurzar tal-kontrolli. Skont id-*data* disponibbli, fl-2018, in-netwerk tal-kontroll tal-esportazzjoni tal-UE - li jinkludi l-persunal fl-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u l-Kummissjoni - kien jikkonsisti minn aktar minn 300 membru tal-persunal. Fir-rigward tal-infurzar, fl-2017 ġew irregistrati 120 ksur tar-regolamenti dwar il-kontroll tal-esportazzjoni, filwaqt li ġew applikati 130 penali amministrattiva u 2 pieni kriminali mill-awtoritajiet nazzjonali tal-infurzar tal-liġi.

3.7 Bini ta' kapaċità

Fl-2017, il-JRC tal-Kummissjoni kompli s-serje ta' seminars tekniċi b'kollaborazzjoni mad-Dipartiment tal-Energija tal-Istati Uniti, u organizza l-għaxar seminar bejn it-23 u l-24 ta' Mejju 2017 fil-kwartieri ġenerali tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali fi Brussell, il-Belġju. Għall-avveniment attendew uffiċjali għall-ħruġ tal-liċenzji u esperti tekniċi mill-awtoritajiet kompetenti, kif ukoll esportaturi, akkademici u organizzazzjonijiet tar-riċerka. It-temi esplorati kienu jinkludu sfidi relatati mal-implimentazzjoni ta' kontrolli li jkopru kollox u sfidi relatati mal-konnessjoni tal-kodiċijiet doganali mal-listi ta' kontroll tal-esportazzjoni.

Fl-2018, id-DUCG appoġġa l-organizzazzjoni mill-JRC tal-Kummissjoni ta' *seminar tal-UE għall-bini tal-kapaċità 'Inreach'* f'Ispra (l-Italja) fis-6 u fis-7 ta' Marzu 2018 u ta' *seminar tekniku, organizzat b'mod kongunt mal-Amministrazzjoni Nazzjonali tas-Sigurtà Nukleari (NNSA) tal-Istati Uniti tal-Amerka*, f'Ispra wkoll, bejn it-18 u d-19 ta' Settembru 2018.

Il-JRC tal-Kummissjoni ppreżenta "Manwal għall-Kontroll tal-Esportazzjoni għas-Sustanzi Kimiċi" li jidentifika l-kodiċijiet ta' korrelazzjoni għas-sustanzi kimiċi (in-numru ta' klassifikazzjoni tal-kontroll tal-esportazzjoni, il-kodiċi doganali, in-numru CAS u l-isem tas-sustanza kimika) skont diversi regolamenti kummerċjali tal-UE.

3.8 It-trasparenza u d-djalogu mal-industrija u mal-akkademici

Fit-13 ta' Diċembru 2018, id-DUCG appoġġa l-organizzazzjoni ta' "Forum għall-Kontroll tal-Esportazzjoni" fi Brussell ma' assoċjazzjonijiet tal-industrija, kumpaniji b'użu doppju, akkademici u organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili sabiex jiddiskutu l-implimentazzjoni ta' kontrolli tal-esportazzjoni tal-UE u l-proċess legiżlattiv għal modernizzazzjoni tal-kontrolli tal-esportazzjoni tal-UE. B'kollox, fl-2018, il-Kummissjoni u l-awtoritajiet kompetenti

organizzaw jew ipparteċipaw f'aktar minn 180 avveniment ta' sensibilizzazzjoni tal-industrija.

Id-DUCG hejja wkoll dokumentazzjoni sabiex jappoġġa l-implimentazzjoni tar-regolamenti mill-esportaturi. B'mod partikolari, "Nota Komprensiva tal-Bidla" tiġbor fil-qosor, għal skopijiet ta' informazzjoni, il-bidliet fit-test tal-kontroll fil-lista ta' kontroll tal-UE introdotta skont ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/1922.

4 KONTROLLI TAL-ESPORTAZZJONI TAL-UE - DATA EWLENJA

Huwa diffiċli li tinkiseb informazzjoni affidabbli dwar l-esportazzjonijiet kumplessiva ta' oġġetti b'użu doppju (inklużi oġġetti b'użu doppju mhux elenkati), minħabba li ma hemm l-ebda settur ekonomiku definit b'mod korrispondenti. Madankollu, il-Kummissjoni u l-Istati Membri jiġbru *data* li tippermetti li jsiru estimi approssimattivi tal-esportazzjonijiet ta' oġġetti b'użu doppju abbażi, minn naħa waħda, ta' *data* speċifika dwar il-ħruġ tal-liċenzji miġbura mill-awtoritajiet kompetenti u, min-naħa l-oħra, ta' statistika għal komoditajiet doganali, li jinkludu oġġetti b'użu doppju. L-estimi tad-*data* tal-esportazzjoni għall-2017 huma ppreżentati hawn taħt. Għandu jiġi nnotat li l-estimi ppreżentati minn hawn 'il quddiem ma jinkludux servizzi u trasferimenti intangibbli ta' teknoloġija assoċjati mal-kummerċ ta' oġġetti b'użu doppju.

4.1 Il-kummerċ tal-UE b'użu doppju: oġġetti u destinazzjonijiet

Fl-2018, ir-Regolament kien japplika primarjament għall-esportazzjoni ta' madwar 1846 "oġġetti" b'użu doppju elenkati fl-Anness I (il-"Lista ta' Kontroll tal-UE") u kklassifikati f'10 kategoriji (il-Figura 1). Dawn l-oġġetti b'użu doppju huma relatati ma' madwar 1000 komodità doganali, inklużi sustanzi kimiċi, metalli u prodotti minerali mhux metalliċi, kompjuters, prodotti elettronici u ottici, tagħmir elettriku, makkinarju, vetturi u tagħmir tat-trasport eċċ. u tipikament jaqgħu fil-parti tat-teknoloġija avvanzata f'dan il-qasam kbir ta' komoditajiet imħallta.

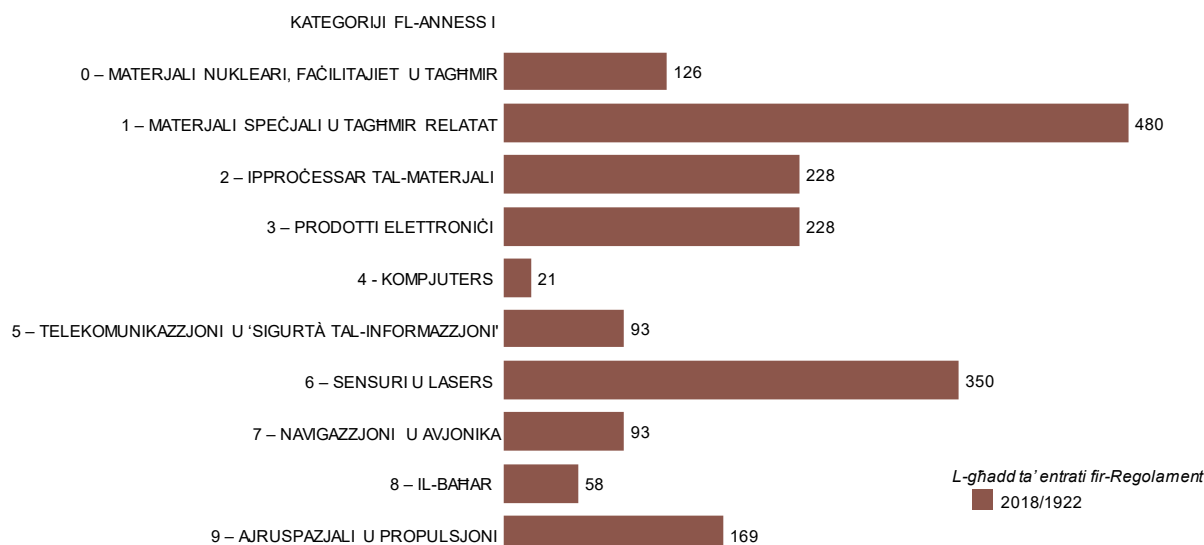
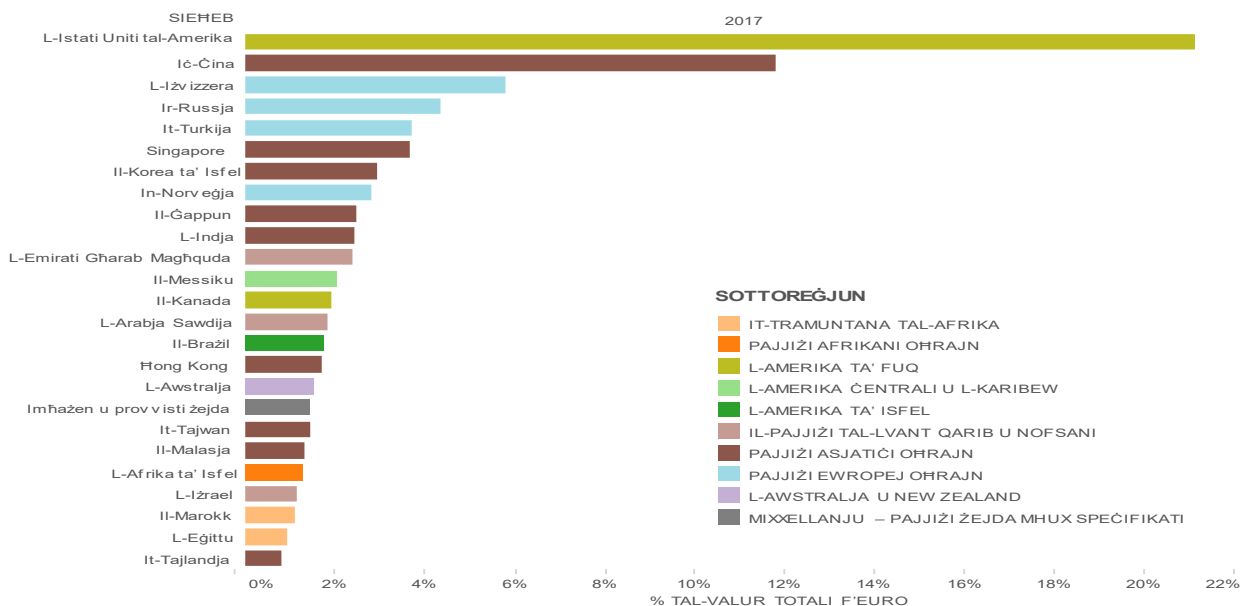


Figura 1: L-għadd ta' oġġetti b'użu doppju elenkati fl-10 Kategoriji tal-Anness I wara l-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2018/1922.

L-estimi statistiċi tal-importanza relattiva tal-kummerċ ta' oġġetti b'użu doppju jindikaw li l-esportazzjonijiet ta' oġġetti b'użu doppju jirrappreżentaw madwar 2,3% tal-esportazzjonijiet totali tal-UE (kemm fl-UE kif ukoll barra minnha), f'qasam wiesa' tal-“esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju”¹² ta' komoditajiet doganali (il-Figura 2).



Figura 2: Estimi statistiċi tal-esportazzjonijiet ta' oġġetti b'użu doppju ġewwa l-UE u barra minnha.



L-estimi statistiċi juru wkoll id-destinazzjonijiet ewlenin tal-esportazzjoni u jindikaw li parti kbira mill-esportazzjonijiet ta' oġġetti b'użu doppju huma diretti lejn pajjiżi elenkati fl-Awtorizzazzjonijiet Ġenerali tal-Unjoni għall-Esportazzjoni (EUGEAs). Il-pajjiżi tad-

¹² Il-metodoloġija statistika żviluppata miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka tal-Kummissjoni tuża tabella ta' korrelazzjoni, żviluppata mid-DĠ TAXUD, bejn in-numri ta' klassifikazzjoni b'użu doppju u l-kodiċijiet doganali u d-data COMEXT tal-Eurostat, kif ukoll id-data dwar il-ħruġ tal-liċenzji. Il-kunċett ta' *qasam tal-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju* jirreferi għal qasam kbir ta' komoditajiet imħallta, li jinkludi oġġetti b'użu doppju. Il-kummerċ ta' oġġetti b'użu doppju jseħh f'dan il-qasam ta' komoditajiet, iżda mhuwiex identiku għalih, minhabba li, sa issa, mhux il-komoditajiet kollha fil-qasam tal-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju huma verament oġġetti b'użu doppju.

destinazzjoni jirriflettu l-istruttura tas-suq tal-esportazzjoni tal-UE fil-komoditajiet rilevanti, kif ukoll il-faċilitazzjoni tal-kummerċ skont l-EUGEAs (il-Figuri 3 u 4)¹³.

Figura 3: Estimi tal-UE tal-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju: l-aqwa 25 pajjiż tad-destinazzjoni tal-esportazzjonijiet u s-sottoreġjuni tagħhom fl-2017.

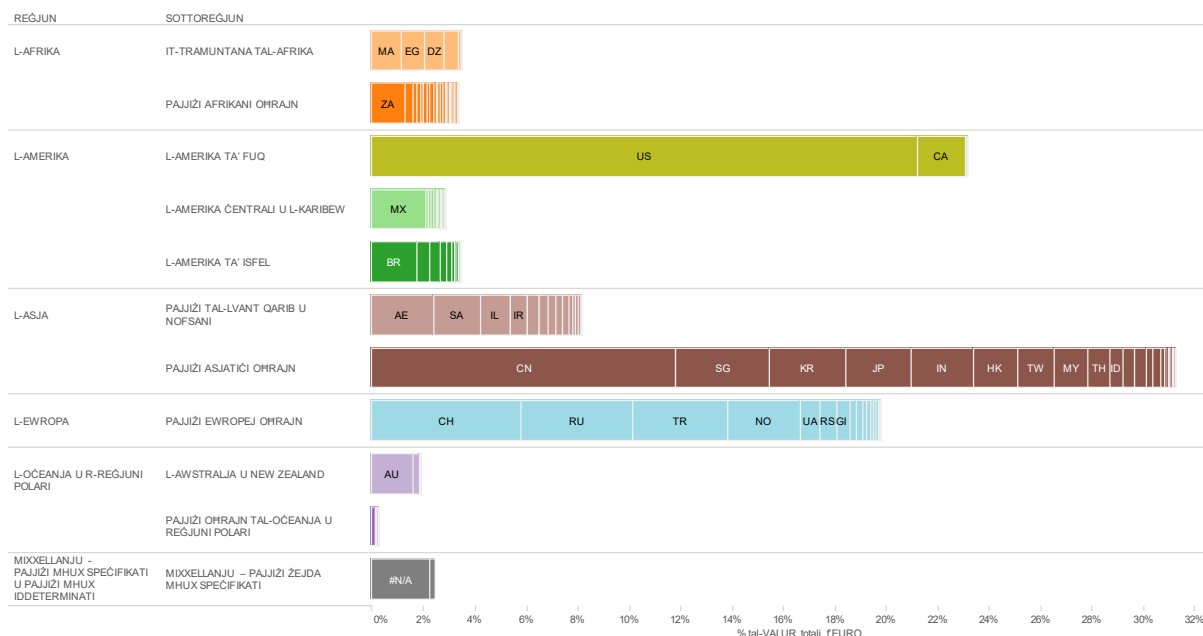


Figura 4: Estimi tal-UE tal-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju: il-pajjiżi tad-destinazzjoni skont ir-regjuni u s-sottoreġjuni fl-2017.

4.2. Il-kontroll tal-kummerċ tal-UE ta' oġġetti b'użu doppju: Applikazzjonijiet, liċenzji, ċaħdiet

Fid-dawl tal-Artikolu 19(2), li jistipula li “l-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri kollha adatti biex ikunu stabbiliti kooperazzjoni u skambju ta' informazzjoni diretti bejn l-awtoritajiet kompetenti bil-ħsieb li tissaħħaħ l-effiċjenza tar-regim Komunitarju għall-kontroll tal-esportazzjoni”, id-DUCG skambja *data* u informazzjoni dwar il-ħruġ tal-liċenzji sabiex itejjeb il-fehim tal-kontrolli tal-esportazzjoni u l-effett ekonomiku tagħhom. Xi *data* miġbura għall-perjodu ta' rapportar hija rrapportata hawn taħt; madankollu, għandu jiġi nnotat li mhux l-Istati Membri kollha jiġbru d-*data* kollha. B'hekk, l-informazzjoni pprovduta hawn taħt tirrappreżenta estimi approssimattivi ta' kwantitajiet u valuri aggregati fil-limiti tad-*data* magħmula disponibbli mill-Istati Membri.

Il-valur totali¹⁴ tal-applikazzjonijiet laħaq EUR 50,2 biljun u, b'hekk, l-esportazzjonijiet ikkontrollati ta' oġġetti b'użu doppju kienu jirrappreżentaw 2,7% tal-esportazzjonijiet totali

¹³ “Imħażen u provvisti żejda” huma definiti bħala l-kunsinna tal-imħażen tal-bastimenti u tal-inġenji tal-ajru. “Mixxellanju – pajjiżi żejda mhux speċifikati” jinkludu pajjiżi u territorji mhux speċifikati fil-qafas tal-kummerċ ma' pajjiżi terzi (jiġifieri, dawn il-kodiċijiet ġeneralment jintużaw għal oġġetti kkonsenjati għal installazzjonijiet lil hinn mill-kosta).

¹⁴ Din iċ-ċifra tinkludi l-valur għall-applikazzjonijiet għal-liċenzji u n-notifiki skont l-Awtorizzazzjonijiet Ġenerali għall-Esportazzjoni.

minn barra l-UE. Il-kummerċ awtorizzat ta' oġġetti b'użu doppju kien jammonta għal EUR 36,6 biljun, li kien jirrappreżenta 2,0% tal-esportazzjonijiet totali minn barra l-UE, b'maġġoranza tat-tranżazzjonijiet awtorizzati taħt liċenzji individwali (bejn wiehied u ieħor 25 600 liċenzja maħruġa fl-2017) u liċenzji globali (bil-valur tagħhom). Porzjon żgħir biss mill-esportazzjonijiet kienu effettivament miċhuda: fl-2017 inhargu bejn wiehied u ieħor 631 ċaħda, li kienu jirrappreżentaw madwar 1,5% tal-valur tal-esportazzjonijiet ikkontrollati ta' oġġetti b'użu doppju f'dik is-sena, u 0,04% tal-esportazzjonijiet totali minn barra l-UE.

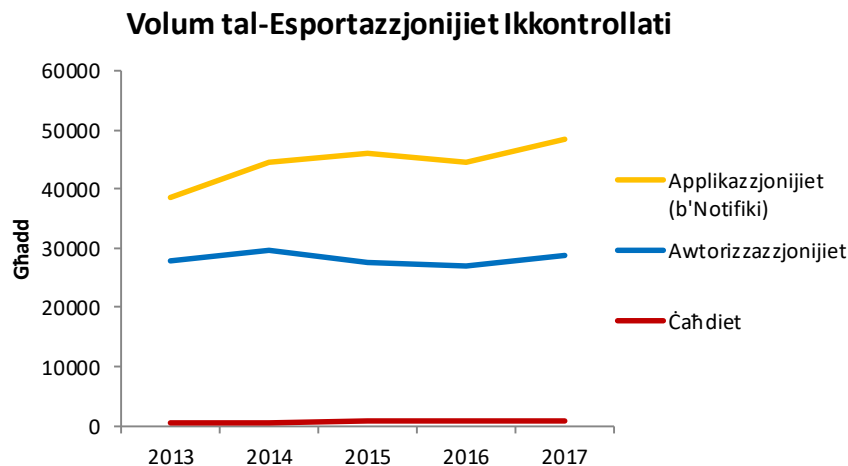


Figura 5: Il-volum (l-għadd) ta' awtorizzazzjonijiet u ċaħdiet fil-perjodu 2013-2017¹⁵.

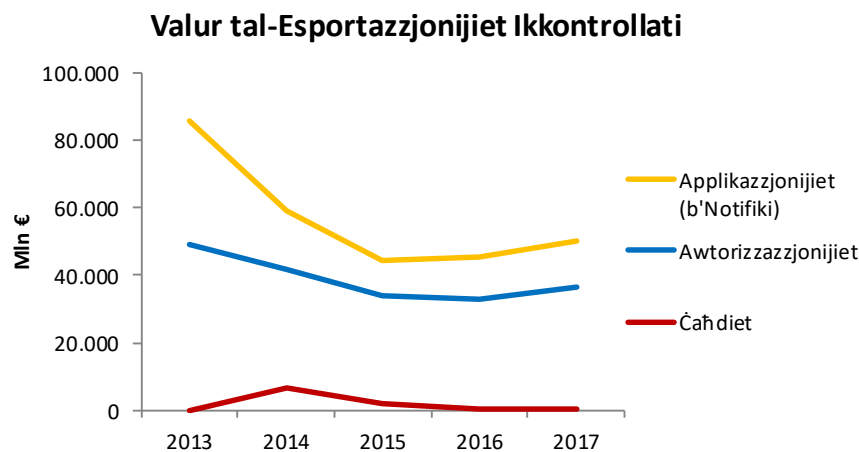


Figura 6: Il-valur (EUR miljun) tal-awtorizzazzjonijiet u taċ-ċaħdiet fil-perjodu 2013-2017.

¹⁵ Fil-Figuri 5 u 6, id-data tal-“Applikazzjonijiet” tinkludi l-applikazzjonijiet kollha għal-liċenzji, inklużi n-notifiki taħt l-awtorizzazzjonijiet ġenerali, sabiex b'hekk tiġi pprovduta indikazzjoni ta' “esportazzjonijiet ikkontrollati”, jiġifieri l-valur ta' esportazzjonijiet barra l-UE soġġetti għal proċess ta' awtorizzazzjoni. F'każijiet fejn ma jkun hemm l-ebda data tal-applikazzjonijiet disponibbli, iċ-ċarts jużaw id-data tal-awtorizzazzjonijiet bħala stima għad-data tal-applikazzjonijiet. Data tal-“awtorizzazzjonijiet” tirreferi għall-esportazzjonijiet ta' oġġetti b'użu doppju awtorizzati taħt liċenzji individwali u globali. Għandu jiġi nnotat li l-applikazzjonijiet mhux bilfors jikkorrispondu għas-somma ta' awtorizzazzjonijiet u ċaħdiet, minhabba li għadd ta' applikazzjonijiet jistgħu jiġu kkanċellati u xi applikazzjonijiet jistgħu ma jkunux iffinalizzati fl-istess sena. “Ċaħda” tirreferi għall-volum u l-valur tal-esportazzjonijiet miċhuda.

Volum tal-Esportazzjonijiet Awtorizzati skont it-Tip ta' Liċenzja fl-2017

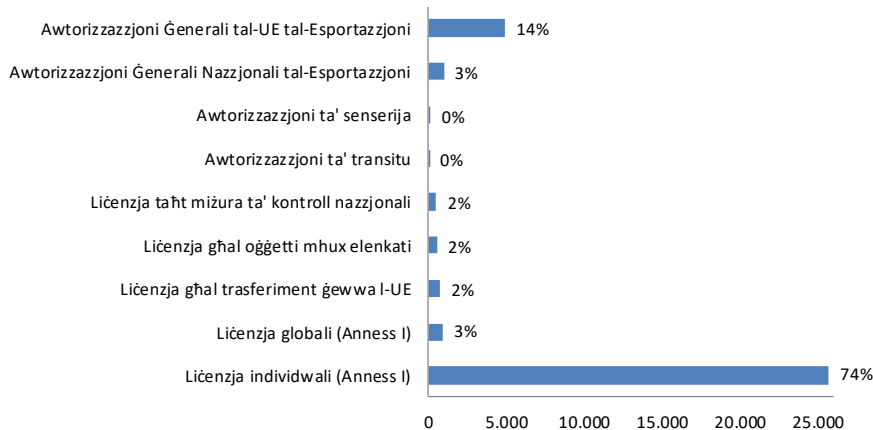


Figura 7: Il-volum (l-ghadd) ta' awtorizzazzjonijiet għal kull tip ta' liċenzja fl-2017.

Valur tal-Esportazzjonijiet Awtorizzati skont it-Tip ta' Liċenzja fl-2017

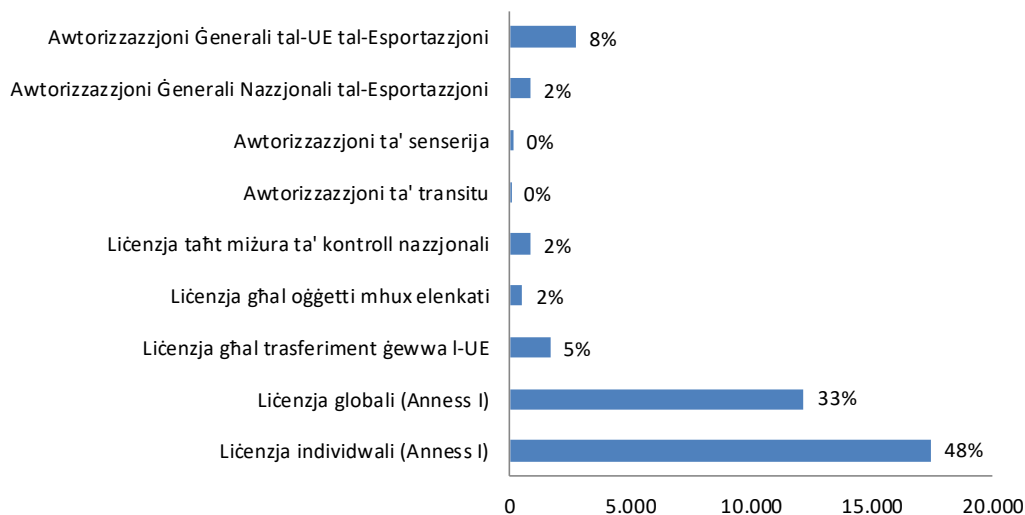


Figura 8: Il-valur (EUR miljun) tal-awtorizzazzjonijiet għal kull tip fl-2017.

5. L-eżerċitar tad-Delega tal-kompetenza skont l-Artikolu 15(3) tar-Regolament

Ir-Regolament jagħti setgħat lill-Kummissjoni sabiex timplimenta wħud mid-dispożizzjonijiet ta' dak ir-Regolament. B'mod partikolari, l-Artikolu 15(3) jistipula li "Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 23a dwar l-aġġornament tal-lista ta' oġġetti b'użu doppju stabbilita fl-Anness I. L-aġġornament tal-Anness I għandu jitwettaq fil-kamp ta' applikazzjoni stabbilit fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu. Meta l-aġġornament tal-Anness I ikun jikkonċerna oġġetti b'użu doppju li huma wkoll elenkati fl-Annessi IIa sa IIg jew IV, daww l-Annessi għandhom jiġu emendati kif xieraq". L-Artikolu 23a(2) jesigi wkoll li l-Kummissjoni "tfassal rapport fir-rigward tad-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta' hames snin" u jistipula li "d-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perjodi ta' żmien identiċi,

hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjona għal tali estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu."

Is-setgħa li jiġu adottati l-atti delegati elenkati hawn fuq giet eżerċitata b'mod regolari u f'waqtu sabiex tiġi aġġornata l-lista ta' oġġetti b'użu doppju stabbilita fl-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 428/2009 sabiex tiġi żgurata konformità sħiħa mal-obbligi internazzjonali tas-sigurtà, tiġi garantita t-trasparenza u tinżamm il-kompetittività tal-esportaturi tal-UE. Skont ir-Regolament, il-Kummissjoni għamlet ukoll konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejġija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti. B'mod partikolari, rappreżentanti mill-Parlament Ewropew ġew mistiedna kull sena għal sessjoni speċjali tad-DUCG, li matulha ġew ippreżentati u spjegati l-bidliet ewlenin fil-lista ta' kontroll tal-UE, u giet diskussa l-iskeda ta' żmien għall-aġġornament annwali.

Sa mid-dhul fis-seħh tad-delega tal-kompetenza fl-2014, il-Kummissjoni adottat ħames atti delegati kif ġej:

- Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1382/2014 tat-22 ta' Ottubru 2014 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 428/2009 li jistabbilixxi reġim Komunitarju għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, it-trasferiment, is-senserija u t-transitu ta' oġġetti b'użu doppju;
- Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2420 tat-12 ta' Ottubru 2015 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 428/2009 li jistabbilixxi reġim Komunitarju għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, it-trasferiment, is-senserija u t-transitu ta' oġġetti b'użu doppju;
- Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/1969 tat-12 ta' Settembru 2016 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 428/2009 li jistabbilixxi reġim Komunitarju għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, it-trasferiment, is-senserija u t-transitu ta' oġġetti b'użu doppju;
- Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/2268 tas-26 ta' Settembru 2017 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 428/2009 li jistabbilixxi reġim Komunitarju għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, it-trasferiment, is-senserija u t-transitu ta' oġġetti b'użu doppju;
- Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/1922 tal-10 ta' Ottubru 2018 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 428/2009 li jistabbilixxi reġim Komunitarju għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, it-trasferiment, is-senserija u t-transitu ta' oġġetti b'użu doppju.

6. KONKLUŻJONIJIET

Il-Kummissjoni tistieden lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill sabiex jieħdu nota ta' dan ir-rapport fil-kuntest tal-eżerċitar xieraq mill-Kummissjoni tas-setgħat delegati mir-Regolament tal-UE.